



**ST2-ST3-ST4**  
**1997**  
**15.DU09.07**

1x Amortisseur 15C140  
1x Attache amortisseur 25  
1x Patte de direction Ø 50  
1x Vis Button M8x30  
1x Rondelle O-ring Ø 8/16,5x3  
1x O-ring Ø 11x1,5  
1x Entretoise H3-15  
1x Patte de châssis  
1x Vis Button M8x20

1x Damper 15C140  
1x Clamp blocks 25  
1x Strap bearing driver Ø 50  
1x Button screw M8x30  
1x Washer O-ring Ø 8/16,5x3  
1x O-ring Ø 11x1,5  
1x Crossbar H3-15  
1x Strap frame  
1x Button screw M8x20

1x Dämpfer 15C140  
1x Klemmblöcke 25  
1x Gabelschlaufe Ø 50  
1x Knopfschraube M8x30  
1x Unterlegscheibe O-ring Ø 6/16,5x3  
1x O-ring Ø 11x1,5  
1x Guerschiene H3-15  
1x Rahmenschlaufe  
1x Knopfschraube M8x20

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages provoqués par un montage irrégulier suivant le plan de montage joint ou par des modifications apportées à l'amortisseur de direction et à ses composants.

Monter la bride de fourche sur le canon droit. Positionner la bride de fourche afin d'avoir une distance de 145 mm entre le Té de fourche inférieur et la bride de fourche.

The company declines any liability for damage caused by incorrect assembly or by any modifications made to the steering damper and its components.

Set the fork clamp on the right tube. Set The Fork clamp in order fo have 145 mm between the inferior Te fork and the fork clamp.

Die Firma ist nicht haftbar zu machen für sämtliche Schäden, die durch inkorrekten Anbau oder durch etwaige Veränderungen am Anbaukit oder am Lenkungsdämpfer auftreten.

Setzen Sie die Schelle Gabel auf der rechten Röhre. Setzen Sie Gabel in der Klemme, um für die 145 mm zwischen den inferior Diese Gabel und die Gabel schieben.

**!!! Attention !!!**

Mettre un peu d'huile sur les filets des vis avant de les visser

Les instructions de montages en couleur sur [www.toby.be](http://www.toby.be)

**!!! Pay attention !!!**

Put a little oil worm of the screw before to screw it

The installation instructions in color [www.toby.be](http://www.toby.be)

**!!! Achtung !!!**

Bitte geben Sie vor dem Einschrauben etwas Öl auf das Gewinde der Schraube

Die Installationsanweisungen in Farbe [www.toby.be](http://www.toby.be)

